

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
550004530301
 Date
05.05.2022

19) Shipping type

truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.
 Index Partner number customer
 V03 2510261631

180317232

5012014117

29) Description of delivery

Control Unit; aTCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: NO
 Quantità Imballi: 40
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 11/06/22
 Firma

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer
1000911829 0091024089
 5) Supplier No.
UJ
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA

3) Delivery note no

2) Receiver note

6896057

4) Dispatch date
07.06.2022

Creation day
 03.06.2022

14) Our Order-No.
25352238

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon Fr.Gut Express Post

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross net

1.140,0 656,5

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes

Qty. (lis) +/- Notes.

14249

30) Quantity

640

29) Description of delivery

Control Unit; aTCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: NO
 Quantità Imballi: 40
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 11/06/22
 Firma

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr



MIRA00NF7

BVE13384

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarzásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Überenahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220607				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-904221							
6	7	8	9	10	11	12	
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m ³) Volume in m ³ Umfang in m ³	
	111	PAL	CMR KFZ TULAJOS		12,575.000		
Oszály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR		12,575.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
Az eredeti számla a sofőrnek átadva							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am 20220607			
21 Feladó aláírása és bélyegzője Sender's signature and stamp Robert Bosch út 2 3000 Hatvan VAI: HU11672953 FOPI: HU0000002015				22 Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA ROMÂNIA			
23 Átvevő aláírása és bélyegzője Receiver's signature and stamp "Pavina di Verifica su qualità e quantità"				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date of receipt: 2022			
25	26	27					
Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast					
	AB20CYK						
	AB94CYK						

1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's own responsibility. 1-15 including 21+22. 1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó ölli ki saját felelősségére.